

BASICS

See enclosed card for loading instructions. Press F1 to start each game.

Live a Little. Begin with four lives. Acquire an additional life for each 10,000 points earned. Game ends when you run out of lives. To start again, just press the red button on your joystick.

Indicator. A row of balloons (top left) indicates how many balloons you must deal with in this round.

Valves. Balloons fill up at valves. If not popped, balloons release toys. Toys work their way to the bottom level where they hop into one of two IN bins, only to re-emerge as balloons at an open valve. Of the six VALVES that appear during the regular shift, all but the top two can be turned off. Hefty Hilda turns them back on, so be alert. If all four valves are off at the end of an "hour," you earn 4,000 extra points.

—All valves which appear during a SAFETY CHECK can be turned off. The faster you turn them all off, the bigger the bonus.

Piston Platforms are paired and appear along runways. Jump on an elevated one and its mate pops up. Toys caught on one as it pops up are

NOTIONS FUNDAMENTALES

Consultez les consignes de chargement figurant sur la fiche ci-incluse. Appuyez sur F1 pour commencer chaque jeu.

Jouissez de la Vie. Vous disposez de quatre vies au départ, et vous en obtenez une de plus chaque fois que vous gagnez 10 000 points. La partie se termine lorsque vous épuisez toutes vos vies. Pour reprendre la partie enfoncez le bouton rouge du joystick.

Indicateur. Une rangée de ballons (en haut à gauche) vous indique le nombre de ballons avec lesquels il vous faudra jongler pendant votre tour.

Valves. Les ballons se remplissent aux valves. S'ils n'éclatent pas, ils crachent des jouets, qui se fauillent alors jusqu'en bas et sautent dans l'un des deux coffres d'ENTREE, pour en ressortir sous forme de ballons au niveau d'une valve ouverte. Des six VALVES qui apparaissent pendant la période de relève de Martin, seules les deux supérieures ne peuvent pas être fermées. Mais soyez aux aguets, car Hildegarde l'Effroyable les rouvre toutes. Si les quatre valves sont fermées à la fin d'une "heure de travail," vous gagnez une prime de 4000 points.

SPIELANLEITUNG

Die Ladeanleitungen können Sie der beiliegenden Karte entnehmen. F1 drücken, um jedes Spiel zu beginnen.

Leben Sie Ein Wenig. Vier Leben haben Sie am Anfang. Alle 10.000 Punkte verdienen Sie sich ein zusätzliches Leben. Das Spiel ist vorbei, wenn Ihnen die Leben ausgehen. Um das Spiel wiederaufzunehmen, drücken Sie den roten Knopf am Steuerknüppel.

Anzeige. Eine Reihe von Ballons (oben links) zeigt an, mit wievielen Ballons Sie es in dieser Runde zu tun haben.

Ventile. Die Ballons füllen sich an den Ventilen. Wenn Sie sie nicht platzen lassen, lassen die Ballons Spielzeug los. Die Spielzeuge arbeiten sich auf die unterste Stufe vor, springen dort in einen der EIN-Wagen und erscheinen auch gleich wieder als Ballons an einem offenen Ventil. Von den sechs VENTILEN, die während der regulären Schicht erscheinen, können alle außer den zwei oberen geschlossen werden. Hefty Hilda öffnet Sie wieder, also aufgepaßt! Wenn alle vier Ventile am Ende einer "Stunde" geschlossen sind, erhalten Sie 4.000 Extrapunkte.

PRINCIPI FONDAMENTALI

Vedi il foglio allegato per istruzioni sul caricamento. Premi F1 per iniziare ogni gioco.

Le tue vite. All'inizio del gioco hai quattro vite. Ne vinci una nuova ogni 10.000 punti. Il gioco si conclude quando hai esaurito tutte le tue vite. Per ricominciare il gioco premi il pulsante rosso della leva di comando (Joystick).

Indicatore. Una serie di palloncini (in alto a sinistra) indica quanti palloncini dovrà affrontare in questa ripresa.

Valvole. I palloncini si gonfiano alle valvole e, se non sono fatti scoppiare in tempo, mettono in libertà un gran numero di giocattoli che poi scendono al livello inferiore e saltano in uno di due contenitori da cui riemergono come palloncini. Solo le due valvole superiori (durante il gioco regolare ve ne sono sei) possono essere chiuse. Attento, però, perché Hefty Hilda le può riaprire in qualsiasi momento. Se alla fine di un "ora", quattro valvole sono ancora chiuse, vinci 4.000 punti di bonus.

—Tutte le valvole che appaiono durante il CONTROLLO DI SICUREZZA possono essere richiuse. Prima lo fai, più punti ricevi.

INSTRUCCIONES BASICAS

Para toda instrucción sobre cómo cargar, consulte la tarjeta adjunta. Para iniciar cada juego, oprima F1.

Goce la vida. Al inicio del juego dispone usted de cuatro vidas, y cada vez que gana 10.000 puntos, adquiere otra. Para reanudar la partida, simplemente oprima el botón rojo de la palanca de joystick.

Indicador. Una hilera de globos (en la parte superior izquierda) le indica con cuántos de ellos deberá enfrentarse en esta partida.

Tomas de gas. Los globos se inflan solos en las tomas de gas. Si no se revientan, de su interior brotan juguetes, los cuales se desplazan hasta el nivel inferior, y una vez allí se meten en uno de los dos arcones de ENTRADA que allí se encuentran, de donde salen convertidos en globos junto a una toma de gas abierta. De las seis TOMAS que aparecen durante el turno normal de Martín, todas se pueden cerrar, menos las dos de arriba, pero permanezca alerta, porque Hilda Brujilda las vuelve a abrir. Si las cuatro tomas están cerradas al finalizar una "hora de trabajo," usted ganará 4.000 puntos extra.

—Todas las tomas de gas que aparecen durante una

SPELREGELS

Raadpleeg de bijgesloten kaart voor laadinstrukties. Om een spel te beginnen, druk op de F1 knop.

Leef een beetje. Begin met vier levens. Verkrijg een extra leven door telkens 10.000 punten te winnen. Het spel eindigt, wanneer U geen levens meer hebt. Om het spel te hervatten, druk op de rode knop op Uw stuurknuppel.

Aanwijzing. Een rij ballonnen (bovenaan links), toont aan met hoeveel ballonnen U rekening moet houden in deze ronde.

Ventielen. Ballonnen vullen op aan de ventielen. Indien ze niet klappen, bevrijden de ballonnen het speelgoed. Het speelgoed begeeft zich naar het grondniveau waar zij in een van de twee IN dozen springenom weer als ballonnen te verschijnen aan open ventiel. Van de zes ventielen die verschijnen gedurende de normale werktijd, kunnen alle, behalve de twee bovenste, dichtgedraaid worden. Hefty Hilda draait ze weer open, wees dus gewaarschuwd. Indien alle vier ventielen dicht zijn aan het einde van een "uur", wint U 4.000 bonuspunten.

—Alle ventielen welke gedurende een veiligheidsproef verschijnen, kunnen

stunned for a while. These can be touched without jumping over them. If Merton or Hefty Hilda are caught on a Platform, they disappear up off the screen. Merton loses a life, or gains 500 points for "boosting" Hilda.

—Toutes les valves qui apparaissent lors d'un CONTROLE DE SECURITE peuvent être fermées, et vous obtiendrez une prime d'autant plus importante que vous aurez réussi à les fermer plus vite.

Les plate-formes à piston apparaissent par paires le long des pistes. Si vous sautez sur une plate-forme en position haute, la seconde de la paire remonte aussitôt. Les jouets surpris sur une plate-forme qui surgit ainsi sont complètement assommés pendant un moment, et on peut les toucher sans sauter par-dessus. Si Martin le Gardien ou Hildegarde l'Effroyable sont surpris sur une plate-forme, ils disparaissent de l'écran. Martin perd une vie, ou gagne 500 points s'il fait sauter Hildegarde.

—Sämtliche Ventile, die während einer SICHERHEITSPRÜFUNG erscheinen, können geschlossen werden. Je schneller Sie alle schließen, um so größer der Bonus.

Kolbenplattformen erscheinen paarweise entlang der Bahnen. Wenn Sie auf eine hohe Plattform aufspringen, springt die zu ihr gehörige hoch. Spielzeug, das sich auf einer Plattform befindet während diese hochspringt, ist für eine Weile gelähmt. Dieses Spielzeug kann berührt werden, ohne daß Sie es überspringen. Falls Merton und Hefty Hilda auf einer Plattform erwischt werden, verschwinden sie nach oben aus dem Bildschirm. Merton verliert ein Leben bzw. gewinnt 500 Punkte für das "Hochjagen" von Hilda.

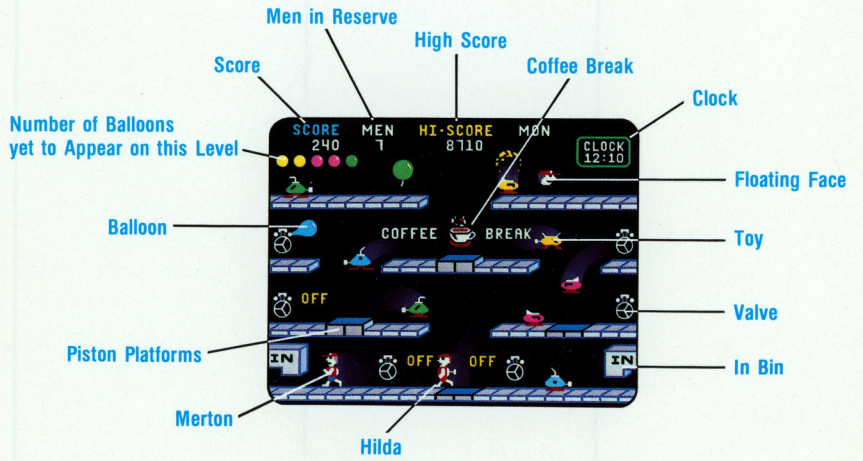
Le piattaforme a pistone sono sempre accoppiate. Salta su una piattaforma elevata e vedrai che la seconda comparirà immediatamente magari mettendo fuori combattimento per qualche istante i sorpresi giocattoli che, a proposito, ora possono essere toccati senza che sia necessario saltarli. Se Merton o Hefty Hilda sono sorpresi da una piattaforma, essi scompaiono fuori schermo. A seconda di chi scompaia, Merton può perdere una vita (se stesso) o vincere 500 punti (Hilda).

INSPECCION DE SEGURIDAD se pueden cerrar, y mientras más pronto las cierre usted, mayor será la cantidad de puntos extra.

Las **Plataformas de piston** están dispuestas en parejas y aparecen a lo largo de los pasillos. Si usted salta sobre una que esté elevada, la que hace pareja con ella sube de repente. Los juguetes que estén atrapados en una plataforma cuando ésta suba de repente, se quedaran paralizados un rato, y usted puede tocarlos sin tener que saltar sobre ellos. Si Martín o Hilda Brujilda se ven atrapados sobre una plataforma, desaparecerán de la pantalla. Martín pierde una vida o gana 500 puntos por "hacer saltar" a Hilda Brujilda.

dichtgedraaid worden. Hoe sneller U ze dichtdraait, des te groter de bonus.

Zuiger platforms gaan gepaard en verschijnen langs startbanen. Spring op een verhoogd platform en zijn partner gaat omhoog. Speelgoed dat opgepakt wordt op een platform dat opspringt, is tijdelijk versuft. Zij kunnen aangeraakt worden zonder over ze springen. Indien Merton of Hefty Hilda gevangen worden op een platform, verdwijnen ze van het beeldscherm, Merton verliest een leven, of krijgt 500 punten voor het verdrijven van Hilda.



**TIPS FROM
MARK TURMELL**

"Listen, it's important to remember that you can control Merton while he's in the air. Also, the screen "wraps around;" that is, move off the left side and you'll appear on the right. Careful not to run into toys or Hilda when you do! Enjoy yourselves!"

Special thanks to Dan Thompson, Tom Mornini, Tim Wilson, David Lubar, Tony Ngo and Hugh Bowen for their help and support. Also thanks to Russell Lieblich for the music between the hours.

**CONSEILS UTILES
DE MARK TURMELL**

"Ecoutez-moi bien. Il faut bien vous rappeler que vous pouvez contrôler Martin quand il est dans les airs. N'oubliez pas non plus que l'écran "se boucle," c'est-à-dire que si vous en sortez par la gauche, vous réapparaîtrez aussitôt sur la droite. Veuillez seulement à ne pas entrer en collision avec des jouets ou avec Hildegarde! Amusez-vous bien!"

**TIPS VON
MARK TURMELL**

"Denken Sie unbedingt daran, daß Sie Merton in der Luft steuern können. Und vergessen Sie auch nicht, daß sich der Bildschirm "herumschlingt"; wenn Sie also links aus dem Bildschirm gehen, erscheinen Sie rechts wieder. Achten Sie dabei aber darauf, daß Sie nicht mit einem Spielzeug zusammenstoßen oder Hilda in die Arme laufen! Viel Spaß!"

**SUGGERIMENTI
DI MARK TURMELL**

"Ascolta, amico. Non dimenticare che Merton può essere controllato anche quando è in aria. E ricordati che lo schermo è capace di eseguire un "avvolgimento", per cui, se esci da sinistra, riemergerai da destra. Attento, però, perchè così correrai il rischio di cascare nelle grinfie di Hilda o degli altri giocattoli. E mi raccomando, divertiti!"

**CONSEJOS PRACTICOS
DE MARK TURMELL**

"Escuche esto: es importante que recuerde que puede controlar a Martín cuando éste se encuentre en el aire, y que la pantalla es como un rollo en el que usted desaparece por la izquierda para luego izquiera para luego reaparecer por la derecha. ¡Tenga cuidado de no chocar con juguetes ni con Hilda Brujilda! ¡Que se divierta!"

**TIPS VAN
MARK TURMELL**

"Luister, het is belangrijk om te herinneren, dat U Merton kunt controleren terwijl hij in de lucht is. Ook slaat het beeldscherm om: dit betekent dat indien U aan de linkerkant verdwijnt, U aan de rechterkant verschijnt. Wees voorzichtig, dat U niet op speelgoed of Hilda stuit wanneer U dit doet. Veel plezier.

ACTIVISION®

Activision International, Inc.
World Headquarters, Mountain View, CA 94039 U.S.A.
©1984 Activision, Inc.
Made in U.S.A.
©1984 Activision, Inc.
Fabriqué aux Etats-Unis

EG-943-03

